

# Vorgeschlagene Werke = Lectures proposées

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): - **(1981)**

Heft 1-2

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-624816>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

une première version à la fresque qui, toutes deux, diffèrent sensiblement de la version définitive; cette dernière est elle aussi exécutée à la fresque, sur une nouvelle couche de mortier frais, après qu'on eut en partie gratté la peinture sous-jacente. La première version est donc aujourd'hui difficilement lisible, et la deuxième ne l'est d'ailleurs guère plus, à cause de l'humidité qui a ravagé l'ensemble des fresques de la chapelle. On peut cependant reconstituer clairement, dans la sinopia et dans la première version, une Vierge tout à fait unique par son attitude : elle semble en effet, dans son effroi, se précipiter à terre, et, tandis qu'elle retourne son visage vers l'ange, agripper une colonne de ses deux bras, comme si elle y cherchait refuge et soutien. Même chez les maîtres siennois, pourtant les plus enclins à montrer le trouble de Marie devant l'ange de l'Annonciation, on n'a jamais pu trouver une Vierge aussi tourmentée, un geste si naturel, si éloquent, si humain. Cette étonnante position n'est pourtant pas le fruit arbitraire de l'imagination de l'artiste, car elle s'inspire très vraisemblablement de récits de pèlerins revenus de Terre Sainte, qui racontent avoir vu, dans la chambre où Marie aperçut l'ange Gabriel, la colonne à laquelle elle se serait accrochée dans sa grande frayeur; cette légende, quoique bien répandue à l'époque, semble pourtant ne pas avoir inspiré d'autres artistes que celui, audacieux et inventif, de Monte-Siepi. Outre les nombreux autres indices qui parlent en faveur d'une attribution, au moins des dessins préparatoires, à Ambroggio Lorenzetti, cette innovation paraît tout à fait ambroggesque. En effet, il suffit de penser aux enfants Jésus qu'il peint dans ses Madones, pour y retrouver la même tendance à l'instantané psychologique : dans les bras de sa mère, l'enfant tantôt y lève une jambe, tantôt tire un pan de vêtement, suce son pouce ou gigote devant un petit oiseau... Un tel mépris de modèles établis, lorsqu'il touche la Vierge de l'Annonciation, la Nouvelle Eve Rédemptrice, frise la légèreté, l'irrévérence, bref, la sacrilège; ceci, bien sûr, aux yeux des moines cisterciens de l'endroit, imprégnés des paroles de Saint Bernard de Clairvaux, fondateur de l'Ordre : la Vierge, à l'arrivée du message céleste, fut troublée mais non perturbée (... "turbata est, sed non perturbata."). C'est pourquoi, sans doute très peu de temps après que la première version fut achevée, on la fit gratter, comme un palimpseste, et on la remplaça par une Vierge assise, les mains croisées sur la poitrine, le regard baissé, consentant, en d'autres termes, une Vierge convention-

nelle, digne et sage, qui inspire l'adoration et la paix spirituelle. On les comprend, ces moines tranquilles; la fougue d'un artiste, la fougue d'un geste, ne doivent pas troubler leur contemplation... Mais quel dommage pour l'oeuvre d'art ! Cette fresque aurait pu devenir un jalon important dans l'évolution picturale du moment, puisqu'elle s'inscrit si bien dans deux des tendances fondamentales de l'avant-garde d'alors : la recherche, d'une part, du mouvement, et, d'autre part, de la vérité d'expression psychologique, émotionnelle. Mais un morceau de bravoure unique est ainsi devenu un numéro insignifiant, l'un des nombreux "remake" d'un cliché poussiéreux...



Verkündigung von Fra Angelico (um 1440). Ein Jahrhundert nach den Fresken von Monte Siepi könnte ein Vielzahl von Werken wie das von Fra Angelico vom Fortbestand einer zum Klischee gewordenen Komposition zeugen : die Jungfrau ist jetzt und immer sitzend, fügsam und mit gekreuzten Händen dargestellt

Annonciation de Fra Angelico (c. 1440). Un siècle après les fresques de Monte Siepi, une multitude d'oeuvres comme celle de Fra Angelico pourraient témoigner de la pérennité d'une formule-cliché : la Vierge est encore et toujours assise, consentante, les mains croisées devant elle.

## Vorgeschlagene Werke

### Lectures proposées

**Bommi Baumann Dokumentation.** Diskussion über ein Buch. 1979. 138 S. Trikont.

**Der ewige Zensor.** Längs- und Querschnitte durch die Geschichte der Buch- und Theaterzensur. **Houben, H. H.** 1978. 141 S. mit 62 Abb. Athenäum

**Der gefesselte Biedermeier.** Literatur, Kultur, Zensur in der guten alten Zeit. **Houben, Heinrich H.** (Neudr. d. Ausg. Leipzig 1924) 1973. 277 S. Gerstenberg, Gebr.

**Literatur unter der Zensur.** Die politische Lyrik des Vormärz. **Reisner, Hanns P.** 1975. 121 S. Klett

**Mut zur Meinung.** Gegen die zensierte Freiheit. **Drewitz, Ingeborg/Eilers, Wolfhart.** 1980. Fischer Taschenbuch

**Zensur.** Kritiker und Zensoren im Bibliotheksbereich. **Cobabus, Norbert.** 1979. 31 S. AGAV

**Zensur in der BRD.** Dokumente und Analysen. Hrsg. v. Kienzle, Michael/Mende, Dirk. 1980. 288 S. Hanser